

سر محرر: شهنساز زاده فلهلی

اعمالی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر ..

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر منن آجیقدرد.

نشری تاریخندن اون کون یکمشر نسخهلر ایکی غروشدرد.

« HIKMET »

Journal turc, quotidienet politique

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE:

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: فلهلی

محمد زلفی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلتی آیلنی ۵۴ غروشدرد.

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراققدرد.

اعلانات ایچون اداره مدیریله کوروشمک لازمدرد.

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction: Constantinople, Djagal oglou

آه چو غزك دويفوسى بويله مى ؟... بر آن ايچون ، كوزلر مده پيدا اولان خارقه نما بر نظره وجدانلره باقم ... چوغنده ، صانكه نيم آيندم ايشلر وبن كندىي كورپيورايشم كي، عين احتساسنى كوردم . وباغيردم :

«متنى اوز عالمى بيلمهين ، وطنى حريم موجوديت كورمهين آملردن مركب بر ملت ياشاماز ، ياشاماز....»

مقدمه

ماله ناظرى زيارت

كوملجنه مبعوث اسبقى اسماعيل ، عثمانلى باقهسى ديركتورى موسيوياس ، شوسه يوللرى ديركتورى ماقى شوبيله ، جقور اووه جفلكى مستأجرلرندن بارون دوواندور، رسومات مدير عمومىسى سرى بك افندى ، قرهسى مبعوث سابقى بصرى صاروخان مبعوث سابقى مصطفى افنديلر و آمرىقا سفارتخانهسى باش ترجمانى دون ماله ناظرى عبدالرحمن بك افندى ايله مقام نظارتده ملاقات ايتشلردر .

دون فرانسسه سفارتخانهسى باش ترجمانى ده داخليه ناظرى بك افندى نى زيارت ايتشلردر .

..... ملاقات

دون ارمنى بطريقى ارشاروونى افندى باب عاليه كلهر كى صدر اعظم پاشا ايله برمدت ملاقاتدن صكره مقام مشيخته بسده حربيه وعدليه ناظرلرينه كيدر ك ملاقاتده بولنشلردر .

..... مصر قيو كى خداسى

مصر قيو كى خداسى يوسف صدق بك مقام صدارته كلهر كى صدر اعظم پاشا حضر تاريله ملاقات ايتشلردر .

.....

ارضروم وطىر زون والبلرى

ارضروم واليسى محمد رشيد پاشا ايله طىر زون والهمى محمد على بك محل مأموريتلرينه منتهى عزيمت بولندقلرندن دون براى وداع داخليه ناظرى دانش بك افندى نى زيارت ايتشلردر .

..... عبدالكريم بك

طرابلس شام متصرفى عبدالكريم بك سرفيجه متصرفانته تعيين قلمشدر .

..... باب عاليك تعميرى

باب عاليك محترق اولان اقسامك انشا اتى حقنده صدارت مستشارى عادل بك افندى نافعه سرمهندس ايله برمدت كوردوشلردر . استخبارمزنه نظراً اون بش كونه قدر تعميرانه باشلانيله جق ايش .

ايله : لكن بونه كوزل بر مؤسسسه ايش ، ماصونلر حقيقاً بك انسانيتپور، اوزى سوزى طوغرى آدملارمىش . ديمه مكى ممكنى ؟ . خير بيك كره خير ...

— بو مؤسسسه ظن ايتديكيز كى بك واسع ومكمل برشى دكلسه بيله هيچ اولمازسه بر قاچ درماندهك ، بر قاچ خسته ن بوكونى احتياجلارنى تهوين ايده جك كچوك برخانه جكدرد . بونده انكار ايده مرسكزيا ديه بيليرسكز .. خير عزيز قارئلم بو مؤسسسه ايكي اوج فقير اوطله برخانه جك بيله اولسه يته جوق تشكرلر . تا ۱۸۴۰ده تأسيس ايدلىكي قاتونلرده مندرج بولان بو مؤسسسه نك هنوز مل طاشى بيله وضع اولنماشدر .

فقط حيرت ايتيهيكيز قارئلم، بو واسم ومكمل مؤسسّه خيريه هنوز يالكز قاتونلرده موجود اولقله برابر بسبتون معدوم دكدرد . حتى بو ما كنهك برقىمى ايشيلور بيله، اوت هنوز فقرا ومضاي قبول ايده جك برخانه آجلره چوربا، خسته لره اخلامورا حضارايدم جك بر اوجاق موجود دكل، اما دالماً اصحاب خير طرفندن شرق كيره كوندرين نقود واشياني اخذ وثبت دفتر ايدن بر هيئت نيم ، سزك كى موجود ... همد بيليورسكز كه ماصونلقده رموز وتمايل قدر بول شى بوقدر . شو حالده معاونت صندىنى بر تمثال ، شرق كيرك دفتر . لرينه قيد ايديلن ااعات ده بر حقيقت محسوسه

حكمة

رژى قوميسرى
رژى قوميسرى محمود بك عزل وتبديل حقنده دوران ايدن روايتك اصل واساسى اولدينى خبر اتمشدر .

..... انتخابات دفاترى

ايلك دوره انتخابيده تنظيم ايدلش اولمى طبيى بولنان دفاتر اساسيدن بفقود اولانلرى وارسه تجديدى ضرورى وموجودلرينهده يوريلده مش وقوعاتك نقل وعلاوه صورتيله كچريلسى صراحت قانونيه يه بنه اولجه شوراچه قرار كير اولش وبويده انتخاب مبعوثان قانونك اللى يدينجى ماده سنده صراحت كافيه موجود بولنش اولديفنسدن اولوجهله معامله ايفاسى شوراي دولت قراريله وقوعبولان اشعار سائى صدارتپناهيه عطفأ داخليه نظارتندن شهر امانته بيلديرلشدر .

..... بلديه لرده قننش

شهرامنى جميل پاشا طرفندن دون صاحلين وريلان امر اوزرينه شهر امانتى سرفمقشى ابراهيم قىدرى بك بعض دوائر بلديه داخلىده اجراى قننشات ايتشدر .

دون شهر امينى جميل پاشا باب عاليده صدر اعظم پاشا حضر تاريله ملاقات ايتشدر .

..... استانبولك اعمارى

دون دائره صدارتده داخليه ، ماله ، اوقاف ، ناظرلريله شهرامينى جميل پاشا ، وامانت سرمهندسى ومجلس اداره رئيسى برلكيده طوبلانلره ق ياخشك اعمارى حننده مذاكرانه بولنشلردر .

..... آتسه سفارتى

آتسه سفيرى محمود مختار بكك حكومتجه عزلى دزدست بولندينى وبرنه جتنه سفير سابقى صدرالدين بكك تعيين ابديله چكى آمرؤ . ليتپوس غزنه سنده اوقومشدر .

..... رفعت پاشا

زون ترك غزنه سنك استخبارينه نظراً تقاعدلكلنك اجراسى ضمننده رفعت پاشا طرفندن وقوع بولان طلبه حكومتجه هنوز بر جواب ويرلمه مشدر .

..... حقوق فا كولتسهسى معلم معاونى شكرى

ناجى بك : لزوم عاجله بناء يالالذات جمعه ايرتسى كونه قدر شهزاده باشنده كائن مكينمىزى تشريف وياخو دمديريت مهربانى ارسالنه عنايت بيورمه كز تمى اولئور .

عدايدياه بيلير، طبيى خيال حقيقت ايله قارشىلاشير . وزه ديه جك برشى قالماز . فارماصون منطوق بو . ايكي ييحق اوج سنه قدر اوليور ، پارسل اوج نقطه قارشلردن بعضلرى بورك انكشاسى بلكه قيامته نصيب اوله جق معاونت صنديقندن قطع اميد ايده رك آره لرنده شيميدليك بر معاونت متقابله شركتى » تأسيس ايتك ايتديلر . بوقارداشلر حتى ديكر ماصولرى اشتراكه دعوت ايچون غزنه مده بر قاچ سطرلق برشى يازمه رجا ايتديلر . جمعيت اعضاسندن فقير وخسته دوشنلرى ممكن مرتبه حياه ايچون واقع اولان بوتوشن صانيم كه رسيده موقيت اولامدى فقط نتيجه نه اولورسه اولسون بوتوشش فارماصون نظامنامه لرينك باشنده پارلاق بر لسان ايله جمعيتك اخوت، انسانيت ومعاونت متقابله اساسلرى اوزرينه قورولى اولدينى سويله ين سطرلرك كستاخانه بريالان اولدينى ناقابل رد برصورتده انبسات ايدر ، فى الحقيقه فارماصونلق كندى ادعاسى وجهله بر جمعيت خيريه اولش اولسه يدى اعضاسندن بعضيلرى آره لرنده بر معاونت متقابله شركتى تأسيسنه لزوم كوردورلرى ايدى .

شو حالده فارماصونلر طرفندن ويريلن ياره لر نره يه كيديور . اولجه سويلديككم كى پروفاغا نداره صرف اولونيور . متقابسى ده شرق اعظم ياخود مجلس عاليده كى مركزى قاضيله قونيلير . اوتوز اوچنچى رتبه نى حائز بولان ماصونلر مركزى

داخليه ناظرى نى زيارت
زراعت ناظر سابقى اعياندن اريستيدى پاشا ايله استانبول واليسى ابراهيم بك افندى داخليه ناظرى نى زيارت ايتشلردر .

.....

تلغراف وبوسته نظارتندن ينه بر رجا

مطبعمن نامه اقتسام اوزهرى توديع اولونان اوراق ، ايرتسى كونى اوكلن وقفى كتيريلور . هر كون برصورتى كوريلن وتاثيرى اكثر يتله مطبعه نى ماده اشعار صورتيله نتيجه . له ن شو تراخير لك منى ايچون امر بيورما كزى تكرار رجا ايلورز .

..... ايزميت متصرفى

ارمنيجه غزنه لرده اوقونديفنه كوره ايزميت سنجانى متصرف جديدى جمال بك افندى اولكى كون ارمنى بطريقى افندى نى بازياره مأموريت جديده سنه بعينندن طولاي ارمنى ملتك اظهار ايتديكى حسنيات ثمنويتكارانه سندن طولاي عرض شكران ايتشدر .

..... سنين غزنه سى

و

ديوان حرب عرفى

اقسام جرائندن برى د سنين غزنه سى ،

لك قاپاندينى يازمش ايسده بويولده بر تبليغ رسى آلبامادى . يالكز قاپانان » جئين » كى سر محبرى صقيله جاهد بك ومديرى جاويد بك ديوان حرب عرفى نى جلب واستجواب اولومشدر . ديوان حرب عرفى بر محكمه يه ياقبشان تراكت وعدالتله حركت ايتشدر . استخبارمزنه نظراً هنوز استجواب بيتمه مش وبر قرار اعطا اولونما مشدر .

..... اتحاده تصدى

ايوبده اسكى بيكى محله سنده ساكن استانبول ولايتى بحيرات قلمى كتبه سندن حتى بك بدرينك وفاتندن متأثراً قالايله معدومى اوزرندن تهلكىلى صورتده كندىنى جرح ايتش اولديفندن موسوى خسته خانه سنه ياتيرلشدر .

..... سرقت

يتاقل واغون قومانيه سنده آوستريا تبعه . سندن اككيجى يوهان خور مورت واغونده بولنان قاصه سى شكست ايده رك دروننده اون ناپوليون، ددت يارم ناپوليون، بش عدد مارق وبركوش ساعت سرقت ايله مش وجرمنى معترف بولومش اولقله تحت توفيقه اتمشدر .

قاصه لرده طوبلانان بويارمى ايتدكارى وجهله صرفه مأذوندرلر . اوت بورتبه دن بر كيمسه قاصه داره هيچ بر تفصيلات ورمه دن ويالكيز بر مقبوضه قارشى ايتسدى كى قدر ياره آلا بيلير . اوتوز اوچنچى رتبه دن اولانلر بوياره رك صورت استعمالنى كندى آرالزنده قزاراشدرلرر .

بعضاً بونلردن برى كنديسنه ويريان صلاحيت واسعه نى سواستعمال ايده رك اختلاسده بولئور . بويولده بر حادنه اوج سنه اول وقوعه كشدر . اسقووچيا مذهبه منسوب براوتوز اوچلى قاصه داردن اناختارى آله رق اون ددت بيك فراق قدر برپاره سرقت ايتشدى . اون ددت بيك فراق ايج ، قوتلى ربيعغ اولديفندن جمعيت بوكا قارشى كوز يومه مادى ومجرم ايله آرقداشلىرى آراسنده شدتلى بر مناقشه وقوعه كلدى . سارق ظن ايدرميسكيز كه جمعيتن طرد اولئدى ، خير . اوتوز اوچنچى رتبه دن اولان بر ماصون هيچ بر جانيندن طولايى مسئول طوتولاماز .

بعضاً ده براوتوز اوچنچى رتبه دن بر ماصونه ياخود ينه بيوكلردن برينه معاونت تفديه ده بولنلق ايجاب ايدر . فقط بو حالده ده بيوك مفتش عموميلرك موافقتى مشروطدر . همده اكثر يا بويولده بر معاونت اوبيوك شخصى بر تهلكه دن قورئاره جنى ايچون طولاييسله جمعيتك حسن صيته خدمت ديمكدر . مثلاً ۱۸۸۴ده جنوب شهرلرنده بر بسنك بلديه رئيسى اولان

عظمى - ايندكيا سحرى

دشمن دونانماسى

.....

اغستوسك اون بشنجى كونى بيروته كلن آلتى ايتاليا سفينه حريم سى درسعات واسكند . ريه دن كلن روس وآوستريا واپورلريله ليمان داخلىده بولنان برانكليز واپورى وسائر مراكب صغيره نى معابنه وليان خارجنده كى بر عثمانلى يلكن سفينه سنى ضبط ايتش وبرلردن برى مذ كور سفينه نى چكرك ليلاكى كندىكى كى ديكر بشيده اغستوسك اون آلتنجى كونى صباى زوالى ساعت بدى بيقده شاله طوغرى حركت ايتشلردر .

..... انقلابده

ايتاليا ظابطك دوجار تجاوزى اولان آمريكا بانديرالى برواپور قابودانى شومعامله نى پروتسو ايتشدر .

..... آق كوى ساحلنده

سوكه ك آق كوى سواحلنده اولكى كچه زوالى ساعت طقوز راده لرنده بر قاچ دشمن سفينه سى سواحلى روز كوتورلريله تنور ايشلر وشن جوارنده ايكي كون طوب صدارلى ايشيدلشدر .

..... مقدمات صلحه مذاكراتى

ويانه . محافل سياسيه سى عثمانى ، ايتاليا دلكلرى بيتنده جريان ايدن مقدمات صلحه مذاكراتى نيكيكنايه برصورتده حاكمه ايتمكده درلر . صوك خبرلره كوره مذاكرات مذ كورده ده موقت حاصل اولش كيدر . طرابلسدمكى ايتاليا حاكميتى مسئله سى اساس اعتباريله طرفينجه قبول ايدلش ايسده بونك حننده تفصيلات مقفوددر .

..... ثولوغوس

ويانه دن بيلديرلديكته كوره عثمانى - ايتاليا دلكلرى بيتنده جريان ايدن مقدمات صلحه مذاكراتى ايلريلكده اولوب ويانه محافل ماله سنده حسن صورته تلقى ايدلمكده در .

مذاكراتك قريباً حسن نتيجه يه اقترانه انتظار اولئور .

..... مصالحه دن صوكره

تركي - ايتاليا مصالحه سنك عقدندن صكره ايتاليا قرال وقرالچهنك پتسبورغه چارى زيارت ايده چكلرى ويانه دن بيلديريلور .

بر بانكر بر افلاس نتيجه سنده اختار ايتدى . بو بانكر مملكتك لك معروف بر ماصونى اولدينى ايچون جمعيت بتون ديوتى تسويه مجبوريت كوردى .

مع مافيه ماصونلر بعض حقيقى مؤسسات خيريه يه مالك اولدقجه ايشك ايج بوزنى بيلمه ينلرك جشم غفلتيرنك بركون اولوب آچلمه سائى بك ياقين براحتيال كورمشلر وكنديلرينه ممكن مرتبه آز ضرى دوقونق شرطيله واوچ نقطه قارداشلرك حياه سى آلتده بر د حمايه ايتام » جمعيتى تأسيس ايتشلردر . بوجمعيت اعضادن بعضلرينك وفاتشه بك بيجاره قالن يتيملرى آبر ، اعاشه وتربيه ايدر . واقعا بويك انسانيتكارانه بر حركتدن يالكز شو واركه بو امر خير ايچون صرف ايديلن ياره ده ينه جمعيتك قاصاسندن دكل جمعيت داخل بولونيان بعض اصحاب خيرون جيقار . بو اولدقجه ايتى ترتيب ايدلش بر حيله اولد .

يغندن شوراده قيصه ده ذكر ايتدهن كچه مدمك . ماصونلر جيل وددائس سياسيه لرى سايه . سنده بيوك شهرلر بلديرلرندن اكثر يسنى اله كچيرمش اولدقلرندن بو موقتيلرندن ايلك استفاده لرى » محليه ايتام » جمعيتى ايچون ياره ندادكى اولور . مثلاً بر شهرده مجلس بلديه نك اكثر تئى ماصونلر تشكيل ايدر . بلديه امور خيريه يه صرف ايتك ايچون آلدېنى تخصيصا ندين مابعدى وار

فرماصونلر مقصد و سطرلرى

دونكى نسخه مژدن مابعد

حقنده معاملات القى ، بو آدملرك خباثت وشيطننده نه بيوك برده ياه صاحب اولدقلرى كورمك ايچون «نظامات» و «معاونت صندىنى» اسمنده كى مؤسسات محليه مك نه اولدينى آكلامق كفايت ايدر . « قوانين ونظامات عموميه » ده بوسيمرغ عثقا كى يالكز بر موجوديت ذهنيه يه مالك بولنان » معاونت صندىنى » حننده شو برطمه طراق سطرلره تصادف ايدرسكز :

« ۱۸۴۰ شىباطنده فرانسه شرق كبرى طرفندن تأسيس ايدلش اولان معاونت صندىنى ماواسز ، عالمه سز قالمش قارداشلىرى برمدت غير معينه طرفنده حياه ايدر . صنديق ايجابنه كوره اولك يا يالكز اسكان ياخود عين زمانده اسكان واعاشه ايدر . پارسدن چمكده اولان هر فقير قارداش ، تعيين هويته مدار اولان اوراقى مستصحباً طوغرى دن طوغرى يه شرق كيره مراجعت ايتميلدر . معاونت صندىنى بر هيئت مخصوصه طرفندن اداره ايديلر . شرق كير بو مؤسسسه ايچون اصحاب خير طرفندن واقع اوله جق هبله لرى ، ملبوسات ومحرورات كى لوازمى قبول ايدر . »

بو كوزل سطرلرى اوقويده حيرت ومنونيت